



## FAMILY RESOURCESCHOOLS NEWSLETTER

November 2008  
Columbine Elementary School

... building family strengths



### INVOLVEMENT IS MORE IMPORTANT THAN YOU THINK

As you already know, parent involvement motivates your child, creates a positive impact on his/her school performance and forms bonds between teachers and parents, but it's even much more than that. In addition, parent involvement creates partnerships and gives children a sense of connection outside the school day while building community within the school and its surrounding neighborhood.

Being directly involved with the school provides parents with an opportunity to view the school from a unique perspective giving families a much deeper appreciation for how devoted to your children the teachers are and how committed the staff and administration are to the school vision.

However, we need parents to help us create, continue to put into practice and evaluate our school's vision. Many parents feel that they lack knowledge about school district issues, curriculum and even what is best for their child, but this is just a misconception.

While school district policy can be intimidating and complicated, attending meetings and being involved will help you make sense of it all and how it fits into your child's school and academic career. Furthermore, no special preparation, course of study or even educational level is necessary for you to know what you want for your child.

All parents want their child to succeed in school and to make the most out of his/her education. As well, all parents want their child to perform at grade-level and be ready for the next level (ie. middle school, high school and college) when the time comes.

As for the specifics of how your child performs in school, his/her academic goals and how they fit into our school vision, those are all things that parents and teachers can and should work on together.

After, you establish a relationship with your child's teacher; you are ready for the next step – the big picture. Your child's academic performance, your opinion and school district policy all play a larger role in the school's goals and vision too.

Parents, teachers and administrators working together form a school community that not only cares about your child's learning, but also about your child's physical and emotional well-being. Moreover, this school community serves as a network for parents to keep informed about the goings-on in school and hopefully, as an out of school support system too.

As a parent, there might be moments when you feel that you need extra support or even new ways to work with your child. Parent involvement not only gives you opportunities to discuss these issues and learn from other parents, but also ways to know the families of your child's friends.

A strong school community also benefits the school in many ways. It gives the school a voice, recognition and a way to remind policy makers that your voice and opinion count.

Your child and your school need you! Make the most out of your parent involvement opportunities – your child's academic success is worth it!

### OPPORTUNITIES TO BE PART OF THE COLUMBINE COMMUNITY

#### November

- **Wednesday, November 19<sup>th</sup>**

TODOS: Parent Group: nutrition  
6 - 7:30 PM; Light dinner at 5:30; Child care provided in the cafeteria

We're making graham cracker houses – our houses will be fun, tasty and nutritious



PLEASE RSVP WITH WANDA

#### December

- **Thursday, December 4<sup>th</sup>**

Preschool Story Tour  
9 AM; Library Story Room

Great stories for your preschool-aged children

- **Saturday, December 6<sup>th</sup>** Lights of December parade:

**10 AM:** Float preparation  
Columbine Parking Lot

**4:30 PM:** Pizza Dinner (free)

at First Presbyterian Church in Boulder - 1820 15<sup>th</sup> Street

**6 PM:** Parade starts

Leaving from the church **Dress Warmly**

**7:30 PM:** Cookies and hot cocoa at First

Presbyterian Church while we dismantle our float

PLEASE RSVP TO WANDA

ALL CHILD MUST BE ACCOMPANIED BY AN ADULT

- **Monday, December 8<sup>th</sup>**

PTA meeting: 6:30 PM

Art Room; bring a snack to share

- **Wednesday, December 10<sup>th</sup>**

TODOS: Parent Group: Community Service project and Arts & Crafts night

6 - 7:30 PM; Light dinner at 5:30; Child care provided in the cafeteria



### COLUMBINE FRS

Coordinator – Wanda Pelegrina Caldas 303-441-4059  
pelegrinaw@bouldercolorado.gov

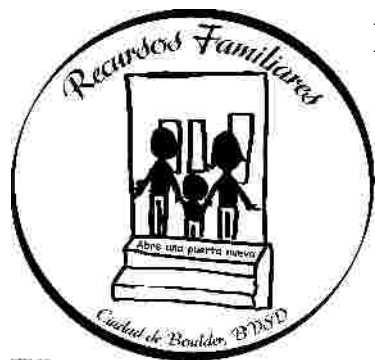
Therapists - Bea Blum & Jeanne Franklin 303-443-0792

# BOLETIN DEL PROGRAMA DE RECURSOS FAMILIARES

Noviembre 2008

Escuela Primaria Columbine

... construyendo las fortalezas de la familia



## INVOLUCRARSE ES MÁS IMPORTANTE DE LO QUE USTED PIENSA

Como usted ya sabe, el involucramiento de los padres motiva a sus niños, tiene un impacto positivo en su desempeño escolar y genera más unión entre los maestros y los padres, pero aún es mucho más que eso. El involucramiento de los padres crea asociaciones y le da a los niños un sentido de conexión fuera del día de escuela mientras forma comunidad en la escuela y sus vecinos cercanos.

Estar involucrados directamente con la escuela le da a los padres una oportunidad de ver la escuela desde una perspectiva única, dándole a las familias un aprecio más profundo de que tan entregados los maestros están a nuestros niños y cuan comprometidos están el personal y la administración con la visión de la escuela.

Sin embargo, necesitamos que los padres ayuden a crear, continuar poniendo en práctica y evaluar nuestra visión de la escuela. Muchos padres sienten que no tienen conocimiento acerca de los asuntos del distrito, el currículo y hasta sobre qué es lo mejor para sus niños, pero esto es sólo una concepción errada.

Aunque las políticas del distrito pueden lucir intimidantes y complicadas, asistir a juntas y estar involucrado le ayudará a entender todo mejor y como esto encaja en la carrera escolar de su niño. Además, no es necesario una preparación especial, cursos o hasta un cierto nivel educativo para que usted sepa lo que quiere para su niño.

Todos los padres quieren que sus hijos tengan éxito en la escuela y saquen lo mejor que puedan de su educación. Así mismo, todos los padres quieren que sus hijos se desempeñen al nivel del grado y estén listos para el siguiente nivel (escuela media, preparatoria o la universidad) cuando les toque llegar allí.

Para las cosas específicas de cómo su hijo se desempeña en la escuela, sus metas académicas y cómo estas se relacionan con la visión de la escuela, son cosas que padres y maestros pueden y deben trabajar en conjunto.

Después que usted establece una relación con el maestro de su niño, usted está listo para el próximo paso – la visión general. El desempeño académico de su niño, su opinión y las políticas del distrito, todo juega un rol en las metas de la escuela y también en la visión.

Los padres, maestros y administradores trabajando juntos forman una comunidad escolar que no solo le importa el aprendizaje de su niño, sino también acerca de su estado y salud física y emocional. Además, esta comunidad escolar sirve como una red para que los padres se mantengan informados acerca de lo que pasa en la escuela y esperamos que también sirva como un sistema de apoyo en la escuela.

Como padres, pueden haber momentos que puede sentir que necesita apoyo extra o hasta nuevas formas de trabajar con su niño. El involucramiento de los padres no solo le da a usted oportunidad de hablar sobre asuntos de la escuela sino que también le brinda formas de conocer a las familias de los amigos de sus niños.

Una comunidad escolar fuerte también beneficia a la escuela en muchas otras maneras. Le da a la escuela una voz, reconocimiento y una manera de recordarle a las personas que hacen las políticas que su voz y opinión cuentan.

¡Su niño y su escuela lo necesitan! Haga lo que más pueda con las oportunidades de involucramiento para los padres – el éxito académico de su niño vale la pena!

## OPORTUNIDADES PARA INVOLUCRARSE EN LA ESCUELA Y COMUNIDAD DE COLUMBINE

### Noviembre

#### ● Miércoles 19 de noviembre

Grupo de padres: TODOS: Clase de nutrición 6 a 7:30 de la tarde; cena liviana a las 5:30 en la cafetería

Vamos a hacer casas de galletas pero con un toque diferente – nuestras casas serán divertidas y ricas pero nutritivas

**TODOS**  
Together Our Differences Offer Solutions



**POR FAVOR CONFIRME SU ASISTENCIA CON WANDA**

Grupo de padres • Parent Group

### Diciembre

#### ● Jueves 4 de diciembre

Hora de cuentos para niños de edad preescolar 9 de la mañana; en la biblioteca

Traiga a sus niños pequeños a oír un cuento

#### ● Sábado 6 de diciembre desfile *Luces de diciembre*: **10 de la mañana:** Preparación del carro alegórico: en el estacionamiento de la escuela

**4:30 de la tarde:** Cena Pizza (gratis) en la iglesia First Presbyterian de Boulder - 1820 calle 15

**6 de la tarde:** Comienza el desfile Salimos de la iglesia **Vengan bien abrigados**

**7:30 de la noche:** Volvemos a la iglesia para dismantelar todo lo del desfile y disfrutar de galletas y chocolate caliente (gratis)

**POR FAVOR CONFIRME SU ASISTENCIA CON WANDA  
TODO NIÑO DEBE SER ACOMPAÑADO POR UN ADULTO**

#### ● Lunes 8 de diciembre

Junta del PTA: 6:30 de la tarde  
En el salón de arte; traiga un bocadillo para compartir; habrá cuidado

#### ● Miércoles 10 de diciembre

Grupo de padres: TODOS:  
Proyecto de servicio comunitario y actividades manuales

6 a 7:30 de la tarde; cena liviana a las 5:30 en la cafetería; habrá cuidado



## FRS en COLUMBINE

Coordinadora – Wanda Pelegrina Caldas 303-441-4059  
pelegrinaw@boulder.colorado.gov  
Terapeutas - Bea Blum y Jeanne Franklin 303-443-0792